

MARCOM WORLD

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE.

1. CHAMPS D'APPLICATION

a) Sauf convention spéciale par écrit, les stipulations ci-dessous sont d'application lors de l'acceptation de tout ordre auprès de la S.A. MARCOM WORLD N.V. (« MM »), concernant des annonces ou publications sur quelque support que ce soit, tant papier que digital (ci-après la « publication » ou les « publications »).

b) Tout ordre accepté suppose, de la part du client, qu'il a pris connaissance de ces conditions générales et qu'il les accepte, comme faisant partie intégrante du contrat.

c) Les mentions imprimées ou non figurant sur la correspondance échangée avec le client ou sur tout autre document ou support seront nulles et non avenues si elles sont en contradiction avec les présentes conditions générales sauf convention contraire stipulée expressément par écrit sur le bon de commande.

2. RESPONSABILITÉ DU DONNEUR D'ORDRE

a) Les publications sont publiées sous la seule responsabilité du donneur d'ordre, de l'intermédiaire ou de l'annonceur, qui assume, seuls, la responsabilité d'éventuelles infractions à la loi, de plaintes ou de recours en justice intentés à l'occasion d'une publication.

b) Les frais de publication d'éventuels droits de réponse ou d'exécutions d'autres contraintes auxquelles la S.A. MARCOM WORLD N.V. serait exposé en tant qu'éditeur à l'occasion d'une publication seront facturés au donneur d'ordre et ceci sans possibilité de contestation.

3. TARIFS

a) Les annonces seront insérées aux conditions du tarif en vigueur au moment de leur parution. Les offres, ainsi que les délais de livraison indiqués, ne sont communiqués qu'à titre d'information et ne peuvent dès lors entraîner aucun engagement dans le chef de la S.A. MARCOM WORLD N.V. De meme, l'accessibilité permanente aux sites comportant des publications digitales ne peut être garantie par la S.A. MARCOM WORLD N.V.

b) La direction de la S.A. MARCOM WORLD N.V. se réserve le droit de modifier à n'importe quel moment son tarif de publicité ainsi que le système de justification des annonces.

4. EMPLACEMENTS SPÉCIAUX

a) L'emplacement demandé par l'annonceur ou l'intermédiaire sera respecté dans la mesure du possible. Un emplacement spécial ou préférentiel ne peut être garanti que si le supplément prévu par le tarif est payé.

b) Lorsqu'un client a pris l'engagement de payer, conformément au tarif, un supplément pour obtenir un emplacement spécial ou préférentiel, mais que, par suite de difficultés de mise en page, sa publication paraît à une autre place que celle demandée, le client sera néanmoins tenu de payer le prix de l'espace, en étant toutefois exonéré de la majoration prévue.

c) S.A. MARCOM WORLD N.V. ne garantit pas d'exclusivité à ses annonceurs

5. POSSIBILITÉ DE SUSPENSION OU DE REFUS D'EXÉCUTION D'UN ORDRE

La S.A. MARCOM WORLD N.V. se réserve le droit de refuser ou de suspendre l'exécution d'un ordre, sans recours ni indemnité et sans que le refus de vente puisse être invoqué, si le paiement d'un ordre déjà exécuté émanant du même donneur d'ordre n'a pas été fait à l'échéance. Si, pour une raison quelconque, le client s'abstient d'exécuter un ordre de publication signé et/ou néglige de faire parvenir à la S.A. MARCOM WORLD N.V les documents ou films nécessaires dans les délais imposés, celle-ci sera fondée, après l'envoi d'une lettre recommandée, de faire paraître d'office un texte rédigé par le secteur compétent de l'édition. Celui-ci se bornerait à l'énoncé du nom et de l'adresse de l'annonceur, de l'énoncé du genre de commerce, d'industrie ou de profession libérale et ce jusqu'à épuisement des insertions prévues. L'espace serait néanmoins facturé, augmenté des frais de production encourus.

6. MATÉRIEL - INSTRUCTIONS - QUALITÉ - RESPONSABILITÉS

a) La S.A. MARCOM WORLD N.V. doit être mise en possession du matériel et des instructions nécessaires à l'insertion dans les délais et suivant les conditions indiquées au tarif ou convenus avec le délégué commercial.

b) La S.A. MARCOM WORLD N.V. ne pourra en aucun cas être rendue responsable de fautes commises dans l'exécution d'un ordre si les délais précités n'ont pas été respectés.

c) Sauf convention

contraire, le client se charge de livrer les documents prêts à être imprimés, c'est-à-dire des films et des compositions conformes aux exigences du procédé d'impression ou aux standards digitaux.

d) Lorsque, par exception, la publication ne sera pas réalisée par le client, des frais techniques lui seront facturés en supplément, conformément au devis remis.

e) La S.A. MARCOM WORLD N.V. décline en outre toute responsabilité concernant des erreurs dues à des instructions confuses, incomplètes, mal rédigées ou communiquées par téléphone. Dans ces cas, une faute éventuelle, une mauvaise reproduction ou une erreur d'impression d'un texte ou d'une image ne donne pas le droit au client de contester la publication, de supprimer le paiement des insertions ou d'exiger une réédition gratuite ou une indemnité.

f) Les instructions téléphoniques tendant à modifier le texte d'une publication, à suspendre les insertions ou à en changer la fréquence, devront être confirmées par écrit le jour même. A défaut de confirmation écrite, la S.A. MARCOM WORLD N.V. décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions.

7. EPREUVES

a) Les clients, souhaitant recevoir une épreuve avant la parution, sont priés d'en faire la demande au moment où ils donnent leur ordre.

b) La S.A. MARCOM WORLD N.V. décline toute responsabilité concernant des fautes, erreurs ou omissions dans une épreuve approuvée.

8. IMPRESSION

La parfaite concordance des couleurs à reproduire et l'inaltérabilité totale des encres ne peuvent pas être garanties.

9. ANNULATION D'ORDRES

Les demandes d'annulation ou de suspension d'un ordre de publicité doivent être faites par écrit au service concerné au minimum six semaines avant la date de parution.

10. MATÉRIEL - GARDE - RISQUES

a) Le matériel livré par le client est conservé durant trois mois après la date de la dernière insertion. Passé ce délai, le matériel non réclamé par le client sera détruit.

b) Les dessins, clichés, films, documents, etc. appartenant au client et se trouvant dans nos bureaux et ateliers y sont pour le compte et aux risques et périls du client, qui décharge formellement la S.A. MARCOM WORLD N.V. et son imprimeur de toute responsabilité. Ce matériel ne devra pas être assuré par la S.A. MARCOM WORLD N.V. contre les risques de perte ou de vol.

11. DROITS D'AUTEUR

a) La livraison, par le donneur d'ordre, de films, clichés ou autres reproductions généralement quelconques représentant un dessin, texte ou autre document généralement quelconque, suppose que le donneur d'ordre a obtenu l'autorisation de publier et d'exploiter ceux-ci, dans la forme et selon les modalités convenues aux présentes conditions générales, sans que la responsabilité de la S.A. MARCOM WORLD N.V. soit, d'une quelconque façon, engagée. Le donneur d'ordre garantit dès lors la S.A. MARCOM WORLD N.V. de toutes les conséquences dommageables qui pourraient résulter de la publication (saisies, interdictions diverses, dommages-intérêts et autres, rien n'étant réservé).

b) Tous les modèles, croquis, compositions, interprétations dispositions, en quelque technique que ce soit, créés par la S.A. MARCOM WORLD N.V., restent sa propriété exclusive et ne peuvent être imités ni reproduits. Leur reproduction ou imitation, même partielle, sous une forme quelconque et par quelque procédé que ce soit, sans autorisation préalable et écrite, constitue une contrefaçon ou un acte de concurrence déloyale. Toute cession ou facturation des clichés, compositions typographiques, films ou reproductions quelconques n'entraîne pas de dérogation à ce qui précède, sauf convention expresse et préalable.

12. JUSTIFICATIFS

Un justificatif gratuit est envoyé à toute personne ayant passé un ordre de publication dans des supports édités par la S.A. MARCOM WORLD N.V.. Tous les justificatifs supplémentaires seront facturés.

13. RÉCLAMATIONS - DÉLAIS

a) En ce qui concerne la publicité, le vendeur suppose que le client suit de très près la parution de sa publicité. Dès lors, une réclamation concernant la publication ne sera prise en considération que si elle est introduite par écrit endéans les trois jours après parution ou mise en ligne de la publication.

b) La non-observation du délai prévu ci-dessus entraîne automatiquement l'irrecevabilité de la réclamation. Une réaction éventuelle de la S.A. MARCOM WORLD N.V. à une réclamation introduite tardivement est toujours sous réserve de tous droits et ne prive pas la S.A. MARCOM WORLD N.V. d'invoquer ultérieurement l'irrecevabilité de la réclamation.

c) Une réclamation introduite dans le délai prescrit et bien fondée limite la responsabilité de la S.A. MARCOM WORLD N.V. à une réédition ou une remise et seulement pour autant que la faute porte préjudice à la destination de la publicité ou du service. En aucun cas, la responsabilité financière de la S.A. MARCOM WORLD N.V. ne pourra dépasser le montant qui lui est dû pour les travaux ou services livrés, dans le secteur concerné.

14. FACTURES - INTÉRÊTS - CLAUSE DE MAJORATION

a) Les factures sont payables 30 jours après la date de facturation et sans escompte; l'émission de traites ou de quittances ne modifie pas cette règle.

b) Sur toutes les sommes qui ne sont pas payées à l'échéance, un intérêt de retard de 1% par mois est dû de plein droit et sans mise en demeure préalable, chaque mois comptant pour un mois entier.

c) En cas de non-paiement total ou partiel de la dette à l'échéance, le solde débiteur, sans qu'une mise en demeure ne soit nécessaire, sera augmenté de 10%, avec un minimum de 100€ à titre de dédommagement conventionnel et sans diminuer en rien les autres frais éventuellement encourus.

d) En cas de contestation, les parties acceptent la juridiction des tribunaux de Bruxelles, sans préjudice du droit du demandeur au principal de porter l'affaire devant la juridiction du domicile, du siège social ou du siège d'exploitation du défendeur. Les rapports entre les parties contractantes sont régies par le droit belge.

15. RÉFÉRENCE - SIGLE

L'annonceur s'interdit toute utilisation du sigle MM, toute référence au contenu du journal ou de tout produit de MM (ou toute reproduction), sauf autorisation écrite et circonstanciée de ce dernier.

16. COMMISSION D'AGENCE

Media Marketing est le magazine professionnel de la communication, de la publicité et du marketing. Dès lors, S.A. MARCOM WORLD N.V. se réserve le droit de n'accepter les commissions d'agences que si elles sont réellement justifiées et acceptées d'avance.

17. NON-SOLLICITATION

Le client s'interdit pendant toute la durée de l'exécution de la commande, et pendant les 12 mois suivants, directement ou indirectement, par personne physique ou morale intervenue, (i) de faire appel aux services du personnel qui était au service de S.A. MARCOM WORLD N.V. à un quelconque moment de cette exécution, et (ii) d'exercer des activités concurrentes à S.A. MARCOM WORLD N.V. sur le territoire belge. Toute violation de ces interdictions donnera lieu au paiement de dommages et intérêts forfaitaires de 50.000€ par infraction constatée, sans préjudice de notre droit de réclamer l'indemnisation intégrale du préjudice et/ou la cessation de l'acte incriminé.

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN.

1. TOEPASSINGSGEBIEDEN

a) Behoudens bijzondere schriftelijke overeenkomst zijn onderstaande bepalingen van toepassing bij de aanvaarding van elke opdracht die aan de N.V. MARCOM WORLD wordt toevertrouwd, m.b.t. advertenties of publicaties op om het even welke drager, zowel papier als digital (hierna de "publicatie" of de "publicaties").

b) Elke aanvaarding van een opdracht houdt in dat de klant kennis heeft genomen van de algemene voorwaarden en ze als noodzakelijk deel van de overeenkomst aanvaardt.

c) Elke, al dan niet gedrukte vermelding op de briefwisseling met de klant of op elk ander document of drager is van nul en generlei waarde als ze in de tegenspraak is met onderhavige algemene voorwaarden, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen op de bestelbon.

2. AANSPRAKELIJKHEID VAN DE OPDRACHTGEVER

a) Advertenties en publicaties worden gepubliceerd onder de uitsluitende aansprakelijkheid van de opdrachtgever, de tussenpersoon of de adverteerder, die alleen aansprakelijk zijn voor eventuele inbreuken op de wet, klachten of rechtsvorderingen die naar aanleiding van een publicatie of advertentie worden ingesteld.

b) De kosten voor publicatie van eventuele rechten op antwoord of voor de uitvoering van andere verplichtingen waaraan S.A. MARCOM WORLD N.V. als uitgever zou worden onderworpen naar aanleiding van een advertentie of publicatie, zullen aan de opdrachtgever worden gefactureerd zonder mogelijkheid tot betwisting.

3. TARIEVEN

a) De advertenties worden ingelast tegen de tariefvoorwaarden die op het ogenblik van hun verschijning van kracht zijn. Prijsopgaven en opgaven van leveringstermijnen worden enkel ter informatie meegedeeld en houden dus geen enkele verbintenis in vanwege S.A. MARCOM WORLD N.V. Tevens wordt de permanente toegankelijkheid tot websites met digitale publicaties niet door de N.V. MARCOM WORLD gewaarborgd.

b) De directie van S.A. MARCOM WORLD N.V. behoudt zich het recht voor te allen tijde haar reclamatetarief alsook het bewijssysteem van de advertenties te wijzigen.

4. SPECIALE ADVERTENTIE-INLASSINGEN

a) Er wordt in de mate van het mogelijke rekening gehouden met de plaatsing die de adverteerder of de tussenpersoon vraagt. Speciale of voorkeurlaatsen kunnen slechts worden gewaarborgd mits betaling van de toeslag die in de tarieven is bepaald.

b) Als een klant zich ertoe heeft verbonden overeenkomstig de tarieven een toeslag te betalen voor een speciale of voorkeurlaats en als zijn publicatie wegens problemen van opmaak op een andere plaats verschijnt dan hij had gevraagd, is de klant ertoe gehouden de prijs van de advertentieruimte te betalen, evenwel zonder de voorziene toeslag.

c) Er wordt door S.A. MARCOM WORLD N.V. geen exclusiviteit verleend aan de opdrachtgever.

5. MOGELIJKHEDEN OM DE UITVOERING VAN EEN OPDRACHT OP TE SCHORTEN OF TE WEIGEREN

a) S.A. MARCOM WORLD N.V. behoudt zich het recht voor om de uitvoering van een opdracht te weigeren of op te schorten zonder verhaal noch schadeloosstelling en zonder dat de weigering tot verkoop kan worden ingeroepen, indien een reeds uitgevoerde opdracht van dezelfde opdrachtgever op de vervalddag onbetaald is gebleven. Als de klant om eender welke reden nalaaet een onterdenteke reclameopdracht uit te voeren en/of de N.V. MARCOM WORLD binnen de bepaalde termijn de nodige documenten of films te bezorgen, is de krant gerechtigd om na verzeniging van een aangeketend schrijven op eigen gezag een tekst te publiceren die door de bevoegde dienst van de krant is opgesteld. Deze tekst zal zich beperken tot het vermelden van naam en adres van de adverteerder en van aard van de handel, industrie of het vrije beroep, tot uitzetting van de voorziene inlassingen. De ruimte zal niettemin worden gefactureerd, vermeerderd met de gemaakte productiekosten.

6. MATERIAAL - INSTRUCTIES -

Kwaliteit Aansprakelijkheden

a) S.A. MARCOM WORLD N.V. moet in het bezit worden gesteld van het materiaal en de instructies die nodig zijn voor de inlassing binnen de termijnen en volgens de voorwaarden die in het tarief waren opgegeven of met de commercieel afgevaardigde waren overeengekomen.

b) S.A. MARCOM WORLD N.V. kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor fouten in de uitvoering van een opdracht als de bovenvermelde termijnen niet werden nageleefd.

c) Tenzij anders is overeengekomen, levert de klant voor de publicaties drukklare documenten, dat wil zeggen films en zetwerk die beantwoorden aan de eisen van het drukprocédé of aan de digitale standaarden.

d) Als de publicatie uitzonderlijk niet door de klant werd gerealiseerd, worden hem als toeslag technische kosten gefactureerd overeenkomstig het opgemaakte bestek. e) Bovendien zijn S.A. MARCOM WORLD N.V. elke aansprakelijkheid van de hand voor fouten die te wijten zijn aan verwarde, onvolledige, slecht opgestelde of telefonisch doorgegeven instructies. Eventuele fouten, slechte reproducties of drukfouten van tekst of beeld geven in deze gevallen de klant geen recht om de publicatie te betwisten, de inlassingen niet te betalen of een kosteloze heruitgave of schadevergoeding te eisen.

f) Telefonische instructies om de tekst van een publicatie te wijzigen, inlassingen op te schorten of de frequentie ervan te wijzigen moeten diezelfde dag nog schriftelijk bevestigd worden, zoniet wijst S.A. MARCOM WORLD N.V. elke aansprakelijkheid voor het niet opvolgen van deze instructies af.

7. DRUKPROEVEN

a) Klanten die voor verschijning een drukproef wensen, moeten dat vragen op het ogenblik dat ze hun opdracht geven.

b) S.A. MARCOM WORLD N.V. wijst elke aansprakelijkheid af met betrekking tot fouten, vergissingen of weglatingen in een goed-gekeurde drukproef.

8. DRUK

Perfecte overeenstemming van de te reproduceren kleuren en volledige kleurechtheid van de inkt kunnen niet worden gegarandeerd.

9. ANNULERING VAN OPDRACHTEN

Verzoeken tot annulering of opschorting van een reclameopdracht moeten ten minste zes weken voor de datum van verschijning schriftelijk aan de betrokken dienst worden gericht.

10. MATERIAAL BEWARING - RISICO'S

a) Het door de klant geleverde materiaal wordt drie maanden na de datum van de laatste inlassing bewaard. Als de klant het materiaal na die termijn niet heeft teruggevoerd, wordt het vernietigd.

b) Tekeningen, clichés, films, documenten enz. die aan de klant toebehoren en zich in onze kantoren en werkuimten bevinden, zijn daar voor rekening en op risico van de klant. De klant ontslaat S.A. MARCOM WORLD N.V. en zijn drukker formeel van elke aansprakelijkheid. S.A. MARCOM WORLD N.V. moet dit materiaal niet verliezen tegen risico's van verlies of diefstal.

11. AUTEURSRECHTEN

a) Als de opdrachtgever films, clichés of andere reproducties levert die een tekening, tekst of ander document voorstellen, houdt dit in dat de opdrachtgever toestemming heeft gekregen tot publicatie en uitbating daarvan, naar de vorm en volgens de over-eengekomen bepalingen in onderhavige algemene voorwaarden, zonder dat de aansprakelijkheid van de S.A. MARCOM WORLD N.V. op welke wijze dan ook kan worden ingeroepen. De opdrachtgever garandeert de S.A. MARCOM WORLD N.V. dan ook af te zien van schade-eisen die zouden kunnen voortvloeien uit de publicatie (inbeslagname, allerlei verbodsbepalingen, schade-en andere interesten).

b) Alle modellen, ontwerpen, realisaties, interpretaties en voorstellen aangemaakt door de S.A. MARCOM WORLD N.V. blijven ongeacht de gebruikte technieken- haar exclusieve eigendom en mogen niet gemitereerd noch gereproduceerd worden. Elke reproductie of imitatie, zelfs gedeeltelijk, in eenderwelke vorm of volgens eenderwelk procédé, zal beschouwd worden als namaak of als een daad van oneerlijke concurrentie. Elke overdracht of facturatie van clichés, typografische realisaties, films of andere reproducties houdt geen afwijking in op wat voorafgaat, tenzij uitdrukkelijk en voorafgaandelijk anders overeengekomen.

12. BEWIJSSTUKKEN

Elke persoon die opdracht gaf tot publicatie op de dragers die door S.A. MARCOM WORLD N.V. worden uitgegeven, ontvangt gratis een bewijsstuk. Alle bijkomende bewijsstukken worden gefactureerd.

13. KLACHTEN - TERMIJNEN

a) De verkoper veronderstelt dat de klant de verschijning van zijn reclame op de voet volgt. Bijgevocht wordt een klacht inzake publicatie enkel in aanmerking genomen als deze binnen de drie dagen na verschijning van de publicatie schriftelijk wordt ingediend.

b) Niet-naleving van bovenvermelde termijn brengt automatisch de onontvankelijkheid van de klacht mee. Als S.A. MARCOM WORLD N.V. eventueel reageert op een te laat ingediende klacht, gebeurt dat steeds onder voorbehoud van alle rechten en kan S.A. MARCOM WORLD N.V. achteraf nog steeds de onontvankelijkheid van de klacht inroepen.

c) Een klacht die binnen de bepaalde termijn is ingediend en gegrond is, beperkt de aansprakelijkheid van S.A. MARCOM WORLD N.V. tot een heruitgave of een korting, en dit enkel voor zover de fout afbreuk doet aan de bestemming van de reclame of de dienst. In geen geval kan de financiële aansprakelijkheid van S.A. MARCOM WORLD N.V. het bedrag overschrijden dat haar is verschuldigd voor de werkzaamheden of diensten die ze in de betrokken sector leverde.

14. FACTUREN - INTERESTEN - VERMEERDERINGSBEDING

a) De facturen zijn betaalbaar 30 dagen na de factuurdatum en zonder korting; afgifte van wissels of kwitanties verandert niets aan deze regel.

b) Op alle sommen die niet op de vervalddag zijn betaald, is van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een verwijl-interes van 1% per maand verschuldigd, waarbij elke begonnen maand geldt voor een volle maand.

c) Als de schuld op de vervalddag gedeeltelijk of volledig onbetaald is gebleven, wordt het verschuldigde saldo bij wijze van conventionele schadevergoeding vermeerderd met 10% met een minimum van 100€, zonder dat hiervoor een ingebrekestelling is vereist en onverminderd de andere eventueel gemaakte onkosten.

d) In geval van betwisting aanvaarden de partijen de rechtspraak van de rechtbanken van Brussel, onverminderd het recht van de aanlegger op hoofde om de zaak te brengen voor de rechtbanken van de domicile, de maatschappelijke zetel of de uitbatingzsetel van de verveerder.. De verhoudingen tussen de contracterende partijen vallen onder het Belgische recht.

15. REFERENTIE - LETTERWOORD

De adverteerder verbiedt elk gebruik van het letterwoord MM, elke verwijzing naar de inhoud van het blad of van enig ander product van MM (of elke reproductie), tenzij deze laatste haar schriftelijke en omstandig onschreven toestemming heeft gegeven.

16. MEDIACOMMISSIE

Media Marketing is het vakblad voor communicatie, reclame en marketing. S.A. MARCOM WORLD N.V. behoudt zich dan ook het recht voor om de mediacommissies enkel te aanvaarden als ze werkelijk verantwoordt en op voorhand aanvaardt zijn.

17. NIET-SOLLICITATIE

De leverancier zal zich ervan onthouden, zowel gedurende de uitvoering van de bestelling als gedurende de 12 daarop volgende maanden, rechtstreeks of onrechtstreeks, via natuurlijke persoon of rechtspersoon : (i) beroep te doen op de diensten van het personeel dat bij S.A. MARCOM WORLD N.V. tewerkgesteld was op om het even welk ogenblik gedurende deze uitvoering, en (ii) activiteiten uit te oefenen op het Belgisch grondgebied, die concurrerend zouden zijn met deze van S.A. MARCOM WORLD N.V. Elke inbreuk op deze onthoudingen zal aanleiding geven tot het betalen van een forfaitaire schadevergoeding van 50.000€ per vastgestelde inbreuk, onverminderd het recht om volledige vergoeding van de schade en/of de staking van de verweten daad te vorderen.